FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 182
Enu 26

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Quebec — District No.: 182 — S. District No.: 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 15 — {in / dans} St Louis Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Albert Belanger — {Enumerator. / Recenseur.} 6 Juin 7

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI / INFIRM
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de la carte de nat.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed (mine, factory, shop, mill, boat, farm, logging camp, etc.) / Mentionner où la personne est employée (mine, manufacture, magasin, moulin, bateau, ferme, chantier, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other labour if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal en 1910.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employ. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents / Taux du gain par heure pour ceux employés à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance during year. / Coût de l'assurance durant l'année courante.	Months at school in 1911. / Mois d'école en 1911.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Insane or idiot. / Aliénés ou idiots.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Lacombe Siméon	242 Montcalm	M	Pensionné	C	Mars	1840	71	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Non	Maison	52		60		416	416						Oui	Oui	Fr. Ec.			
2		Desjuis Eucher	do do	M	do	C	Octobre	1842	27	Québec			Français	Canadien	Catholique	Epicier				Non	Epicerie	52		60			2000		20 00	0	10 00		Oui	Oui	Fr. Ec.			
4	4	Do Ouie	do do	M	do	C	Août	1870	31	Québec			Français	Canadien	Catholique	Epicier				Non	Epicerie	52		60			2000		20 00	0	10 00		Oui	Oui	Fr. Ec.			
3	3	Desmeaux Lucien	2 Do	M	Fils	M	Mars	1890	21	Québec			Français	Canadien	Catholique	Barbier				Non	Barbier	52		60			520						Oui	Oui	Fr.			
5		Mitchillmer Mabb	do do	M	Pensionné	Te	Juillet	1835	55	Québec			Français	Canadien	Catholique	Barbier				Non	Barbier Shop	52		60			520	520					Oui	Oui	Fr.			
6		Gagné Louise	do do	F	Domestique	C	Mars	1888	23	Québec			Français	Canadien	Catholique	Electricienne				Non	M. S. R. R.	52		60			520	520					Oui	Oui	Fr.			
7		Lemétet Louis	263 Wellington	M	Pensionné	V	Avril	1849	62	Québec			Français	Canadien	Catholique					Non												Oui	Oui	Fr. Ec.			
8		Lemoine Arthur	do do	M	do	V	Mai	1844	70	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ingénieur				Non	Bureau	52		48			468	468					Oui	Oui	Fr. Ec.			
9		Lamontagne Eugène	do do	M	do	C	Juillet	1882	28	Québec			Français	Canadien	Catholique	Typographe				Non	Imprimerie	52		48			364	364					Oui	Oui	Fr. Ec.			
10		Gagnon Alphonse	20 do	M	do	C	Septembre	1891	20	Canada			Français	Canadien	Catholique	Typographe				Non	Imprimerie	52		48			416	416					Oui	Oui	Fr. Ec.			
11		Wm Charles	do do	M	do	V	Août	1843	68	Québec			Anglais	Canadien	Anglican	Typographe				Non	Imprimerie	52		48			936	936					Oui	Oui	Fr. Ec.			
12	1	Coppas Alexandre	282 Montcalm	M	Chef	C		1856	53	Grèce	1879	1904	Grec	Grec	Orthodoxe	Marchand				Non	Epicerie	52		90			2000						Oui	Oui	Fr. Ec.			
13		Efthérakos Constantin	do do	M	Pensionné	C	Décembre	1850	26	Grèce	1879	1904	Grec	Grec	Orthodoxe	Marchand				Non	Epicerie	52		90			1800						Oui	Oui	Fr. Ec.			
14		Rodrigacos Marcos	do do	M	do	C	Juillet	1890	21	Grèce	1904		Grec	Grec	Orthodoxe	Commis				Non	Epicerie	52		90			234	234					Oui	Oui	Fr. Ec.			
15		Rodrigacos Démétre	do do	M	do	C	Juillet	1893	18	Grèce	1910		Grec	Grec	Orthodoxe	Commis				Non	Epicerie	52		90			140	140					Oui	Non	Fr. Ec.			
16		Metrakos Eleandre	do do	M	do	C	Février	1873	18	Grèce	1907		Grec	Grec	Orthodoxe	Commis				Non	Epicerie	52		90			480	480					Oui	Oui	Fr. Ec.			
17	2	Leclerc Wilfrid	260 do	M	Chef	M	Août	1877	33	Canada	1906		Français	Canadien	Catholique	Instituteur				Non	Ecole	52		60			588	588					Oui	Oui	Fr. Ec.			
18		Mercier Raoul	do do	M	Chef	M	Juillet	1869	41	Québec			Français	Canadien	Catholique	Surintendant				Non	Hôpital	52		56			728	728	1000	2000	120 00		Oui	Oui	Fr. Ec.			
19		Gobin Wilfrid	do do	M	Assistant	M	Décembre	1884	27	Québec			Français	Canadien	Catholique	Infirmier				Non	Hôpital	52		56			728	728					Oui	Oui	Fr. Ec.			
20		Toledano Balbine	26 Rempart	F	Nièce	C	Décembre	1907	14	Québec			Français	Canadien	Catholique					Non												Oui	Oui	Fr. Ec.			

25
Total 320

6500 2000 233